#### GEBRAUCHSINFORMATION: INFORMATION FÜR ANWENDER

### **DUKORAL®**

### Suspension und Brausegranulat zur Herstellung einer Suspension zum Einnehmen

Cholera-Impfstoff (inaktiviert, zum Einnehmen)

#### Lesen Sie die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Anwendung dieses Arzneimittels beginnen, denn sie enthält wichtige Informationen.

- Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.
- Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren
- Arzt, Apotheker oder das medizinische Fachpersonal.

  Dieses Arzneimittel wurde Ihnen persönlich verschrieben. Geben Sie es nicht an Dritte weiter.
- Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder das medizinische Fachpersonal.
- Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Siehe Abschnitt 4. Achten Sie darauf, dass der Impfstoff wie in dieser Gebrauchs-
- information beschrieben mit der Pufferlösung gemischt wird. Siehe Abschnitt 3

## Was in dieser Packungsbeilage steht:

- 1. Was ist Dukoral und wofür wird es angewendet?
- Was sollten Sie vor der Anwendung von Dukoral beachten?

- 5. Wie ist Dukoral aufzubewahren?
- 6. Inhalt der Packung und weitere Informationen

### 1. WAS IST DUKORAL UND WOFÜR WIRD **ES ANGEWENDET?**

nabwehr im Darm anregt. Der Impfstoff schützt Erwachsene und Kinder ab 2 Jahren gegen Cholera.

Dukoral sorgt dafür, dass Ihr Körper einen eigenen Schutz gegen Cholera aufbaut. Nachdem Sie den Impfstoff erhalten haben, bildet Ihr Körper so genannte Antikörper. Diese bekämpfen die Cholerabakterien und den Giftstoff, die Durchfall verursachen.

## VON DUKORAL BEACHTEN?

- ten Bestandteile des Impfstoffs oder gegen Formaldehyd sind. wenn Sie akute Magenbeschwerden oder eine Infektion mit
- Fieber haben (in diesem Fall muss die Impfung auf einen späteren Zeitpunkt verschoben werden).

- das Immunsystem auswirkt.
- wenn Sie an einer Erkrankung des Immunsystems (einschließlich einer HIV-Infektion) leiden

Schutz als bei Personen mit einem gesunden Immunsystem Der Impfstoff bietet keinen vollständigen Schutz. Befolgen Sie die Hinweise zur Ernährung und Hygiene, um Durchfallerkrankungen zu vermeiden.

Dieser Impfstoff darf nicht an Kinder unter 2 Jahren verabreicht werden, weil die Schutzwirkung in dieser Altersgruppe nicht untersucht worden ist.

## Arzneimitteln

Informieren Sie Ihren Arzt, wenn Sie andere Arzneimittel einnehmen oder kürzlich andere Arzneimittel eingenommen haben oder beabsichtigen, andere Arzneimittel einzunehmen Sie dürfen 1 Stunde vor bis 1 Stunde nach der Einnahme des Impfstoffs keine anderen Arzneimittel einnehmen

## mitteln und Getränken

1 Stunde vor bis 1 Stunde nach der Impfung dürfen Sie weder Nahrungsmittel noch Getränke zu sich nehmen.

## Schwangerschaft und Stillzeit

Wenn Sie schwanger sind oder stillen, oder wenn Sie vermuten, schwanger zu sein oder beabsichtigen, schwanger zu werden, fragen Sie vor der Einnahme dieses Arzneimittels Ihren Arzt um

### von Maschinen Es liegen keine Gründe vor, die vermuten lassen, dass Dukoral

Ihre Verkehrstüchtigkeit oder Ihre Fähigkeit zum Bedienen von Maschinen beeinträchtigt

## **Dukoral enthält Natrium**

Dukoral enthält etwa 1,1 g Natrium pro Dosis. Wenn Sie eine kochsalzarme Diät einhalten müssen, sollten Sie dies berücksichtigen

Nehmen Sie dieses Arzneimittel immer genau wie in dieser Packungsbeilage beschrieben oder nach Absprache mit Ihrem Arzt ein. Fragen Sie bei Ihrem Arzt nach, wenn Sie sich nicht

in 2 Dosen, die im Abstand von mindestens 1 Woche (bis zu 6 Wochen) oral (über den Mund) eingenommen werden. – Nehmen Sie die erste Dosis nicht später als 2 Wochen vor

- Nehmen Sie die zweite Dosis frühestens 1 Woche nach der
- ersten Dosis und mindestens 1 Woche vor Ihrer Abreise. Nach der letzten Dosis dauert es etwa 1 Woche, bis der Schutz

beginnt Um einen dauerhaften Schutz zu erzielen, empfiehlt sich eine

Dosis des Impfstoffs vor weniger als 2 Jahren erhalten haben, kann der Schutz durch eine einzelne Dosis erneuert werden. Wenn mehr als 2 Jahre seit der letzten Impfstoffdosis vergangen sind, muss die Erstimpfung (2 Dosen) wiederholt werden. Kinder von 2 bis unter 6 Jahren: Die Erstimpfung erfolgt in 3 Dosen, die im Abstand von mindestens 1 Woche (bis zu 6 Wochen) oral (über den Mund) eingenommen werden. Nur die halbe Menge der Pufferlösung darf mit dem Impfstoff gemischt Geben Sie dem Kind die erste Dosis nicht später als 3 Wochen vor Ihrer Abreise.

- Geben Sie dem Kind die zweite Dosis frühestens 1 Woche nach der ersten Dosis.
- Geben Sie die dritte Dosis frühestens eine Woche nach der
- zweiten Dosis und mindestens eine Woche vor der Reise. Nach der letzten Dosis dauert es etwa 1 Woche, bis der Schutz

Um einen dauerhaften Schutz zu erzielen, empfiehlt sich eine

als 6 Monate seit der letzten Impfung vergangen sind, muss die Erstimpfung (3 Dosen) wiederholt werden. Die Suspension, welche als Glasflasche für eine Einzeldosis geliefert wird, ist eine weißliche Suspension. Zu jeder Flasche gehört ein Beutel, der ein weißes Brausegranulat aus Natriumhydrogencarbonat enthält. Das Brausegranulat muss in einem Glas kaltem Wasser aufgelöst und die entstehende Puffer-

lösung mit der Suspension gemischt werden. Es ist wichtig, die Pufferlösung zu verwenden, da sie den Impfstoff vor der Ma-

### Gebrauchsanweisung:









1. Zur Herstellung der Pufferlösung das Brausegranulat in einem Glas kaltem Wasser (etwa 150 ml) unter vorsichtigem Rühren auflösen.

Keine anderen Flüssigkeiten verwenden. Bei Kindern von 2 bis unter 6 Jahren die Hälfte der Puffer-

lösung weggießen. 2. Die Flasche mit der Dukoral®-Suspension schütteln (1 Flasche

= 1 Dosis).

3. Die Dukoral®-Suspension zu dem Glas mit der Pufferlösung

- hinzufügen (siehe 1). Durch vorsichtiges Rühren mischen. 4. Das gesamte Gemisch innerhalb von 2 Stunden trinken. Bis
- 1 Stunde vor und 1 Stunde nach dem Trinken des Gemischs sollten Sie nichts mehr essen und trinken.

### Wenn Sie eine größere Menge Dukoral eingenommen haben, als Sie sollten

Wenn Sie die Dosen in einem Abstand von weniger als einer Woche genommen haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder das medizinische Fachpersonal.

Da jede Flasche mit Dukoral nur eine Dosis enthält, ist eine Überdosierung unwahrscheinlich.

Wenn Sie mehr als eine Dosis auf einmal eingenommen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt, Apotheker oder das medizinische Fachpersonal.

## Wenn Sie die Einnahme von Dukoral vergessen haben

Sie können die zweite Dosis bis zu 6 Wochen nach der ersten Dosis einnehmen (Kinder von 2 bis unter 6 Jahren müssen drei Dosen einnehmen). Wenn mehr als 6 Wochen vergangen sind, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder das medizinische Fachpersonal.

Wenn Sie weitere Fragen zur Einnahme dieses Impfstoffs haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder das medizinische Fachpersonal.

### 4. WELCHE NEBENWIRKUNGEN SIND MÖGLICH?

Wie alle Arzneimittel kann auch dieses Arzneimittel Nebenwirkungen haben, die aber nicht bei jedem auftreten müssen. Informieren Sie unverzüglich Ihren Arzt, wenn bei Ihnen die folgenden schwerwiegenden Nebenwirkungen auftreten: schwerer Durchfall mit Wasserverlust des Körpers

schwerwiegende allergische Reaktionen, die zu Schwellun-

gen im Gesicht oder Rachen und zu Atemnot führen Weitere Nebenwirkungen:

Gelegentliche Nebenwirkungen (können bis zu 1 von 100 Personen betreffen)

- Durchfall, Bauchschmerzen, Bauchkrämpfe, Magengeräusche, Blähbauch, Gase im Magen und allgemeine Magenbeschwerden
  - Kopfschmerzen

Seltene Nebenwirkungen (können bis zu 1 von 1.000 Personen betreffen)

- Fieber
- allgemeines Unwohlsein, Schwindelgefühl
- Übelkeit, Erbrechen, kein oder wenig Appetit
- Schwellung und Reizung in der Nase und Husten.

Sehr seltene Nebenwirkungen (können bis zu 1 von 10.000 Personen betreffen)

- Ausschlag
- Wundgefühl im Rachen, verminderter Geschmackssinn
- Erschöpfung/Schläfrigkeit
- Schwitzen, Frösteln
- Gelenkschmerzen

Schlafstörungen Sonstige Nebenwirkungen (Häufigkeit auf Grundlage der ver-

- fügbaren Daten nicht abschätzbar) grippeähnliche Symptome, Atemwegskatarrh, Frösteln, all
  - gemeine Schmerzen, Schwäche Nesselsucht, Juckreiz
- Schwellungen der Lymphdrüsen Taubheitsgefühl oder Kribbeln - Hoher Blutdruck

Meldung von Nebenwirkungen Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, wenden Sie sich an Ihren Arzt, Apotheker oder das medizinische Fachpersonal. Dies gilt auch für Nebenwirkungen, die nicht in dieser Packungsbeilage angegeben sind. Sie können Nebenwirkungen auch direkt über

Deutschland: Bundesinstitut für Impfstoffe und biomedizinische Arzneimittel

Paul-Ehrlich-Institut

Paul-Ehrlich-Str. 51–59, 63225 Langen Tel: +49 6103 77 0, Fax: +49 6103 77 1234

#### Website: www.pei.de Österreich:

Bundesamt für Sicherheit im Gesundheitswesen Traisengasse 5, 1200 WIEN, ÖSTERREICH Fax: + 43 (0) 50 555 36207, Website: http://www.basg.gv.at/

anzeigen. Indem Sie Nebenwirkungen melden, können Sie dazu beitragen, dass mehr Informationen über die Sicherheit dieses Arzneimittels zur Verfügung gestellt werden.

### 5. WIE IST DUKORAL AUFZUBEWAHREN? Bewahren Sie dieses Arzneimittel für Kinder unzugänglich auf.

Sie dürfen dieses Arzneimittel nach dem auf dem Umkarton nach "Verw. bis (=Verwendbar bis)" angegebenen Verfalldatum nicht mehr verwenden. Das Verfalldatum bezieht sich auf den letzten Tag des angegebenen Monats. Im Kühlschrank lagern (2 °C–8 °C). Nicht einfrieren.

Im ungeöffneten Zustand (Flasche und Beutel) und bei Lagerung im Umkarton ist das Arzneimittel bei einer Temperatur bis zu 25 °C über einen Zeitraum von 14 Tagen stabil. Danach sollte es sofort verwendet oder entsorgt werden. Entsorgen Sie Arzneimittel nicht im Abwasser oder Haushalts-

abfall. Fragen Sie Ihren Apotheker, wie das Arzneimittel zu entsorgen ist, wenn Sie es nicht mehr verwenden. Sie tragen damit zum Schutz der Umwelt bei. 6. INHALT DER PACKUNG UND WEITERE

#### Was Dukoral enthält Die Wirkstoffe sind:

## Jeweils 31,25x10<sup>9</sup> Bakterien\* der folgenden *V. cholerae* O1

**INFORMATIONEN** 

Stämme: Inaba, klassischer Biotyp (hitzeinaktiviert), Inaba El Tor-

Biotyp (formalininaktiviert), Ogawa, klassischer Biotyp (hitzeinaktiviert), Ogawa, klassischer Biotyp (formalininaktiviert). Rekombinante Cholera-Toxin B Untereinheit (rCTB) 1 mg. \*Bakterieninhalt vor der Inaktivierung Die sonstigen Bestandteile in der Impfstoff-Suspension sind Natriumdihydrogenphosphat, Dinatriumhydrogenphosphat,

Natriumchlorid und Wasser für Injektionszwecke Das Brausegranulat enthält Natriumhydrogencarbonat, Zitronensäure, Natriumcarbonat, Saccharinnatrium, Natriumcitrat und Himbeeraroma.

Wie Dukoral aussieht und Inhalt der Packung Dukoral wird als Suspension und Brausegranulat zur Herstellung einer Suspension zum Einnehmen angeboten. Die Suspension

ist eine weißliche Suspension in einer Flasche. Das weiße Brause-

granulat mit Himbeeraroma ist in einem Beutel verfügbar. Dukoral ist in Packungen zu 1, 2 und 20 Dosen erhältlich. Es werden möglicherweise nicht alle Packungsgrößen in den Verkehr gebracht.

## Pharmazeutischer Unternehmer und Hersteller

Valneva Sweden AB, 105 21 Stockholm, Schweden. infodukoral@valneva.com

## Weitere Informationsquellen

den Internetseiten der Europäischen Arzneimittel-Agentur http://www.ema.europa.eu/ verfügbar. Diese Packungsbeilage ist auf den Internetseiten der Europäischen

Arzneimittel-Agentur in allen EU-Amtssprachen verfügbar.

Diese Packungsbeilage wurde zuletzt überarbeitet im

Ausführliche Informationen zu diesem Arzneimittel sind auf

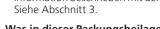












3 Wie ist Dukoral anzuwenden?

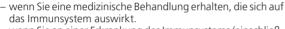
4. Welche Nebenwirkungen sind möglich?

Dukoral ist ein Schluckimpfstoff gegen Cholera, der die Immu-

## 2. WAS SOLLTEN SIE VOR DER ANWENDUNG Dukoral darf nicht angewendet werden,

# wenn Sie allergisch gegen einen der in Abschnitt 6. genann-

### Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen Bitte sprechen Sie mit Ihrem Arzt, bevor Sie Dukoral einneh-



Der Impfstoff bietet Ihnen möglicherweise einen geringeren

# Einnahme von Dukoral zusammen mit anderen

Einnahme von Dukoral zusammen mit Nahrungs-

Verkehrstüchtigkeit und Fähigkeit zum Bedienen

3. WIE IST DUKORAL ANZUWENDEN?

Erwachsene und Kinder ab 6 Jahren: Die Erstimpfung erfolgt

Ihrer Abreise.

erneute Impfung innerhalb von 2 Jahren. Wenn Sie Ihre letzte

erneute Impfung innerhalb von 6 Monaten. Wenn seit der letzten Impfung weniger als 6 Monate vergangen sind, kann der Schutz durch eine einzelne Dosis erneuert werden. Wenn mehr

gensäure schützt. Das gesamte Gemisch muss innerhalb von 2 Stunden nach dem Mischen mit der Pufferlösung getrunken werden.